



**NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ**

**Zaprojektowano i skonstruowano w Andover, Kansas USA**

model AC300-EU

## **SPIS TREŚCI**

<b>Ważne wskazówki .....</b>	<b>4</b>
<b>Różnica między produktami Vornado a sprzętem produkowanym przez inne firmy ...</b>	<b>5</b>
<b>Filtracja za pomocą True HEPA .....</b>	<b>6</b>
<b>CADR .....</b>	<b>6</b>
<b>Informacje o produkcie .....</b>	<b>7</b>
<b>Sposób użytkowania .....</b>	<b>8</b>
<b>Wymiana filtrów .....</b>	<b>9</b>
<b>Oryginalne filtry firmy Vornado .....</b>	<b>11</b>
<b>Czyszczenie i konserwacja .....</b>	<b>12</b>
<b>Wskazówki dla użytkowników .....</b>	<b>12</b>
<b>Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>13</b>
<b>Przechowywanie .....</b>	<b>13</b>


# WAŻNE WSKAZÓWKI

## PRZED UŻYCIEM NALEŻ PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE

**ZASTOSOWANIE** – niniejszy produkt jest przeznaczony do czyszczenia i cyrkulacji powietrza w pomieszczeniach gospodarstw domowych. Produkt nie jest przeznaczony do użytku handlowego ani przemysłowego. Nie jest przeznaczony do stosowania na zewnątrz.

**OSTRZEŻENIE** - W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia elektrycznego, nie należy używać niniejszego produktu z żadnymi półprzewodnikowymi urządzeniami do sterowania prędkością. Przed czyszczeniem, przenoszeniem lub serwisowaniem, urządzenie należy odłączyć od zasilania.

- ▶ Przed czyszczeniem należy odłączyć Oczyszczacz Powietrza Vornado od sieci.
- ▶ Czyszczenie Oczyszczacza Powietrza należy przeprowadzać regularnie, zgodnie z załączoną INSTRUKCJĄ CZYSZCZENIA. Nie wolno czyścić urządzenia w sposób inny niż wskazany w niniejszej instrukcji.
- ▶ Do czyszczenia nie wolno używać benzyny, rozcieńczaczy, amoniaku ani innych chemikaliów.
- ▶ Produktu nie wolno zanurzać w wodzie ani dopuszczać do kapania wody do wnętrza obudowy silnika.
- ▶ Produktu nie wolno używać w pobliżu pieców, kominków, kucharek lub innych wysokotemperaturowych źródeł ciepła.
- ▶ Nie wolno blokować górnego odpowietrznika w sposób uniemożliwiający cyrkulację oczyszczonego powietrza w całym pomieszczeniu.
- ▶ Nie wolno używać produktu na mokrych powierzchniach.
- ▶ Nie wolno używać produktu w kąpiele ani pod prysznicem.
- ▶ Nie wolno używać produktu jeżeli jest uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka, w przypadku niewłaściwego funkcjonowania oczyszczacza lub w sytuacji gdy został on upuszczony lub w jakikolwiek sposób uszkodzony. Uszkodzony przewód musi być wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia ryzyka.

- ▶ Nie wolno przenosić produktu ciągnąc za przewód zasilający lub używając go jako uchwytu.
- ▶ Nie wolno próbować naprawiać produktu ani wymieniać jego części, za wyjątkiem filtrów.
- ▶ Nie wolno umieszczać przewodu zasilającego pod dywanem. Nie zastaniać przewodu dywanikami, chodnikami ani innym podobnym pokryciem. Nie
- ▶ W trakcie użytkowania niniejszego produktu i/lub jakiegokolwiek urządzenia elektrycznego należy zachowywać zdrowy rozsądek. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby [w tym dzieci] o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej bądź przez osoby, którym brakuje doświadczenia i wiedzy, o ile nie zostanie zapewniony nadzór lub nie wydane zostaną instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci należy nadzorować w celu dopilnowania, żeby nie bawiły się urządzeniem.
- ▶ Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej bądź przez osoby, którym brakuje doświadczenia i wiedzy, jeżeli został zapewniony nad nimi nadzór lub osoby te otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i zrozumiały potencjalne zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja sprzętu nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- ▶  **USUWANIE.** Nie wolno usuwać produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Produkt ten podlega postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/UE. Produkt powinien być usuwany przez zatwierdzony ośrodek utylizacji lub miejscowy zakład unieszkodliwiania odpadów.

## NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ

4

## Zaufanie

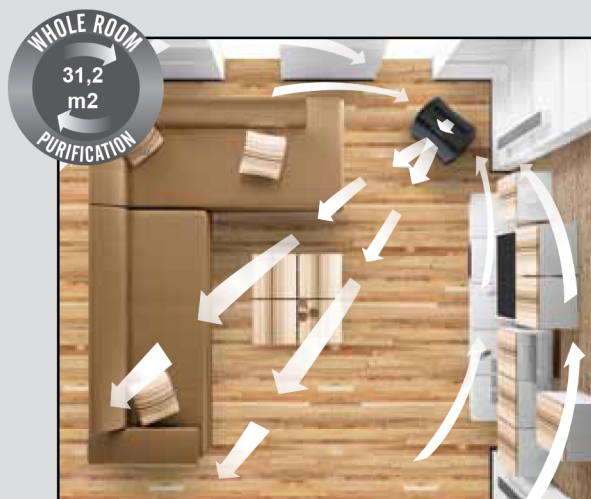
Mówi się, że zaufania nie dostaje się, lecz trzeba na nie zapracować. Firma Vornado już od dziesięcioleci pracuje na zaufanie klientów, oferując im tylko to co najlepsze. Vornado zapewnia jakość na najwyższym poziomie, która idzie w parze z doskonałym dostępnym serwisem. Vornado daje gwarancję pełnej satysfakcji bez żadnych wyjątków. W imieniu swoim oraz całego zespołu w naszej siedzibie głównej w Kansas, USA dziękuję Państwu za wybranie Vornado.

Z wyrazami szacunku  
Bill Philips  
Dyrektor Naczelny, Vornado Air



Leaders in Airflow Technology™

## Filtracja całego powietrza



Oczyszczacz powietrza, nawet przy wskaźniku wychwytu sięgającym 99.97%\* jest wydajny tylko wówczas gdy potrafi przepuścić duże ilości powietrza przez urządzenie i rozproszyc oczyszczone powietrze w całym pomieszczeniu. Firma Vornado połączyła mocny wentylator z precyzyjną aerodynamiką, zapewniając skuteczne czyszczenie całego powietrza w pomieszczeniu. W urządzeniu Vornado o dwustopniowej filtracji węglowej i True HEPA powietrze wychodzące z urządzenia jest oczyszczone w 99.97%\* z cząstek unoszących się w powietrzu, takich jak kurz, pyłek, łupież, dym, bakterie, zarodniki pleśni i roztocza kurzu.

\* 0.3 mikrona lub większe

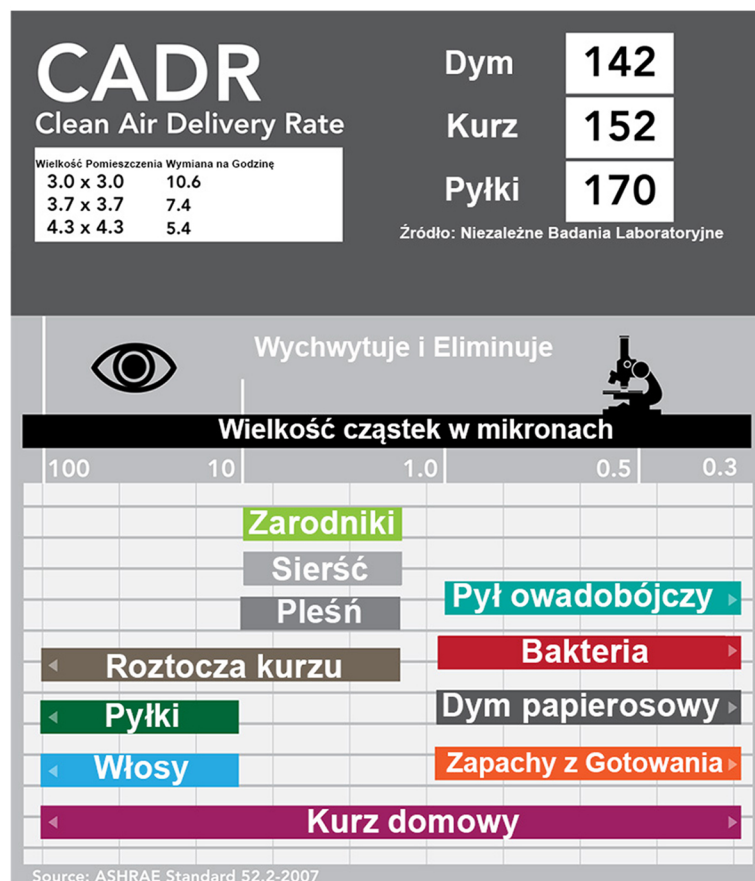
## Co to jest CADR?

CADR oznacza „Wskaźnik Dostawy Czystego Powietrza” („Clean Air Delivery Rate”), który określa ilość przefiltrowanego powietrza dostarczonego przez oczyszczacz powietrza. Wskaźniki CADR określają wydajność oczyszczacza powietrza w wychwytywaniu drobnych cząstek. Wyższe wskaźniki CADR wskazują na lepszą wydajność w pomieszczeniach o różnych rozmiarach.

Uwaga: Zaleca się, aby niniejszy oczyszczacz powietrza stosować w pojedynczym, zamkniętym pomieszczeniu do 20 metrów kwadratowych. Przenośne oczyszczacze powietrza będą dużo bardziej wydajne w pomieszczeniach, kiedy wszystkie drzwi i okna są zamknięte.

## Funkcja Oczyszczaczy Powietrza Vornado do całego pomieszczenia Kalibracja filtra True HEPA

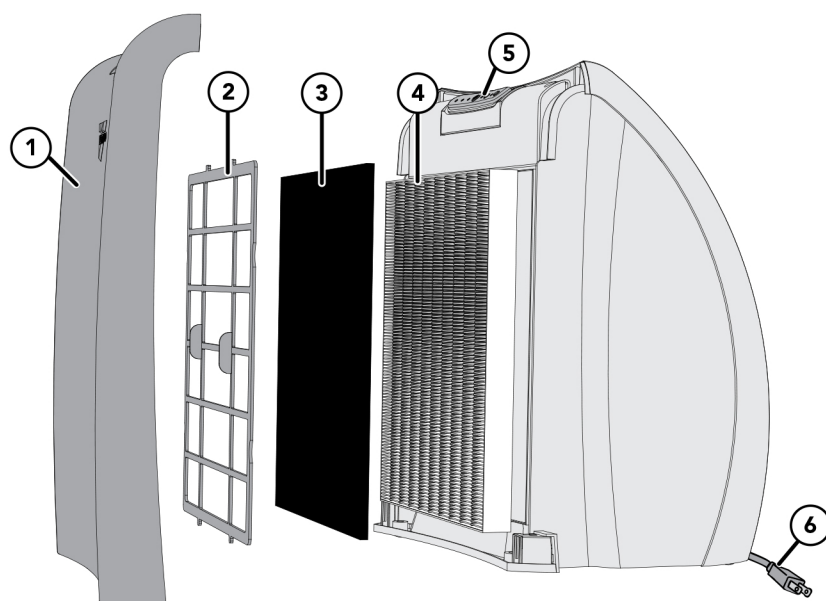
Bez właściwie skalibrowanego przepływu powietrza, produkty z filtrem True Hepa nie będą osiągać swoich pełnych możliwości filtracyjnych. Szczeliny, słabo uszczelnione obudowy filtra oraz nadmierna prędkość powietrza zmniejszają wydajność produktu. Niezależne laboratorium badawcze sprawdziło, że dokładna kalibracja Oczyszczacza Powietrza Vornado pozwala mu na spełnienie norm True HEPA.

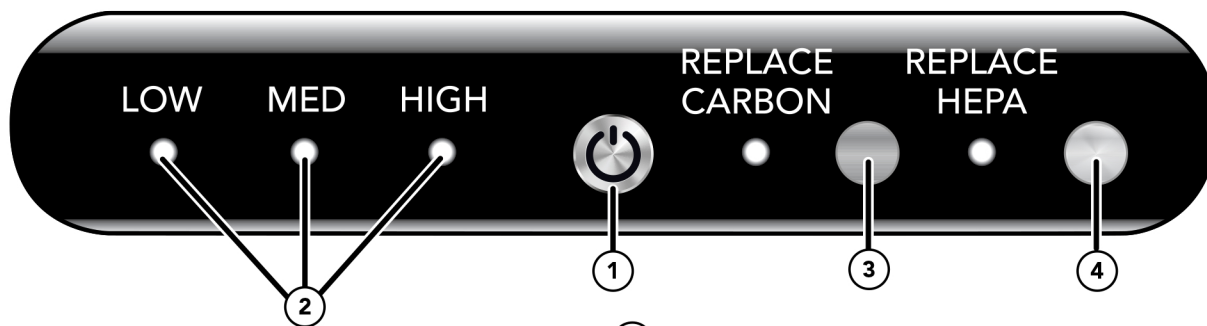


6

## INFORMACJE O PRODUKCIE

- 1 **Przedni panel**
- 2 **Rama zabezpieczająca filtry**  
Rama zabezpiecza ustawienie zarówno filtra węglowego jak i True HEPA
- 3 **Filtr węglowy**  
Wychwytuje większe cząsteczki i zapachy przechodzące przez urządzenie
- 4 **Filtr HEPA**  
Wychwytuje 99.97% cząsteczek o wielkości 0.3 mikrona lub większych, które przechodzą przez urządzenie, pozwalając na powrót do środowiska tylko przefiltrowanego powietrza.
- 5 **Panel sterowania**  
Kontrolki przycisków do łatwej, intuicyjnej obsługi
- 6 **Przewód zasilający**  
Wygodny 2-metrowy przewód





- 1 **Zasilanie (Power)**, funkcja włączania (ON) i wyłączania (OFF) przez wciśnięcie przycisku Zasilania
- 2 **Prędkość wentylatora**, 3 ustawienia prędkości wentylatora, które spełniają wszystkie potrzeby. Należy wybrać prędkość Niską (Low), Średnią (Medium) lub Wysoką (High) wciskając przycisk Zasilania do momentu wyświetlenia żądanej prędkości.

**Uwaga:** Kurz i alergeny unoszą się w powietrzu w największym stopniu wtedy gdy osoby i zwierzęta są aktywne w pomieszczeniu. Aby osiągnąć najlepsze efekty, należy ustawić urządzenie na wyższą prędkość trzy razy w celu uzyskania czyszczenia i cyrkulacji o wysokich wymaganiach. W celu uzyskania bardziej cichej pracy urządzenia w sytuacji gdy aktywność jest mniejsza, należy ustawić je na niższą prędkość.

- 3 **Wymiana filtra węglowego:** urządzenie wyposażone jest w kontrolkę wskazującą potrzebę wymiany filtra węglowego (Replace Carbon). Instrukcje dotyczące tej kwestii zawarte są w części WYMIANA FILTRÓW. Funkcja ta kontrolowana jest przez czas użytkowania. Kontrolka zaświeci się po 4000 godzinach pracy urządzenia.

- 4 **Wymiana filtra HEPA:** urządzenie wyposażone jest w kontrolkę wskazującą potrzebę wymiany filtra HEPA (HEPA filter). Instrukcje dotyczące tej kwestii zawarte są w części WYMIANA FILTRÓW. Funkcja ta kontrolowana jest przez czas użytkowania. Kontrolka zaświeci się po 9000 godzinach pracy urządzenia.

**Uwaga:** Środowiska użytkowników różnią się między sobą. Czas wymiany filtra oparty jest na sytuacjach średniego zużycia. Jeżeli oczyszczacz powietrza używany jest w bardziej wymagającym środowisku, może zajść potrzeba częstszej wymiany filtra. W mniej zanieczyszczonych środowiskach żywotność filtra może się wydłużyć poza wskazany tutaj czas pracy urządzenia.

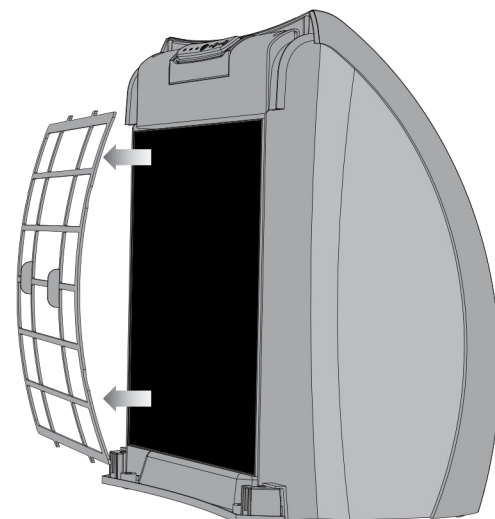
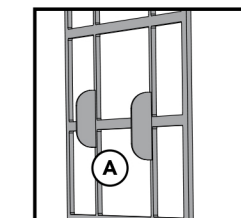
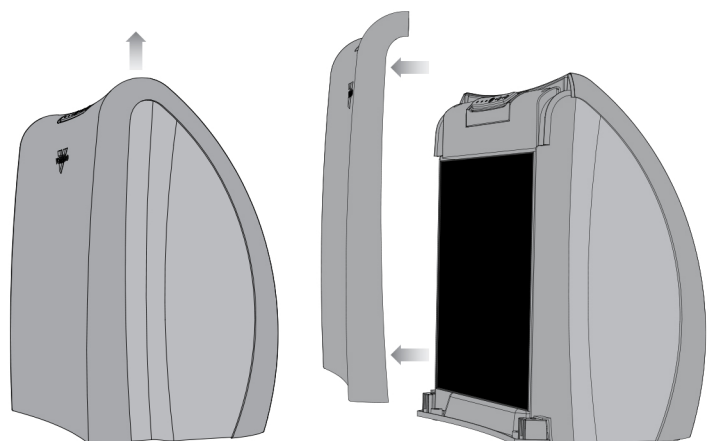
## WYMIANA FILTRÓW

### Zaleca się stosowanie oryginalnych filtrów Vornado

Maksymalną wydajność osiąga się przy stosowaniu oryginalnych filtrów węglowych i HEPA firmy Vornado. Producenci innych filtrów mogą deklarować ich kompatybilność z urządzeniami Vornado, ale Oczyszczacz Powietrza jest skalibrowany tak by osiągnąć wskaźnik wychwytu cząsteczek o wielkości 0.3 mikronów lub większych na poziomie 99.97% tylko wtedy gdy używane są filtry firmy Vornado.

### Jak wymienić filtry

1. Odłączyć urządzenie od zasilania
2. Zdjąć Przedni Panel przez podniesienie go i wyjęcie z urządzenia

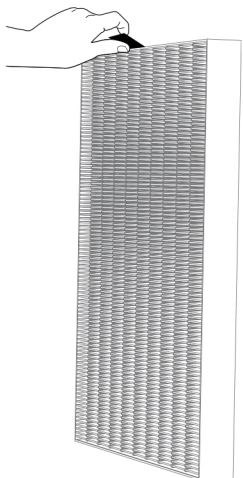


**Uwaga:** Przedni Panel jest przytrzymywany za pomocą magnesów. Aby pokonać ich opór, należy unieść panel z odpowiednią siłą.

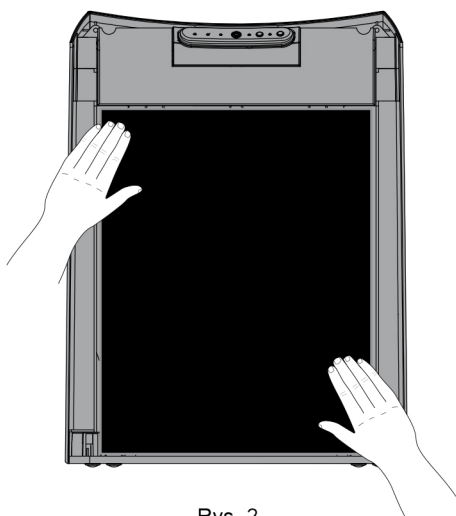
3. Zdjąć Plastikową Ramę Wsporczą Filtra, pociągając za środkowe zaczepy (A). Może być konieczne nieznaczne wygięcie ramy w celu zwolnienia zaczepów na górze i na dole.

## WYMIANA FILTRÓW

4. Wyjmowanie i wyrzucanie zużytych filtrów. Należy chwycić Filtr Węglowy w dowolnym miejscu na jego obwodzie i wyjąć go. Aby wyjąć filtr HEPA, należy pociągnąć zaczep zwalniający (Rys. 1). Wymienić na oryginalne Filtry Vornado. W celu zamontowania filtrów, należy umieścić je w urządzeniu i delikatnie wcisnąć na obwodzie (Rys. 2).

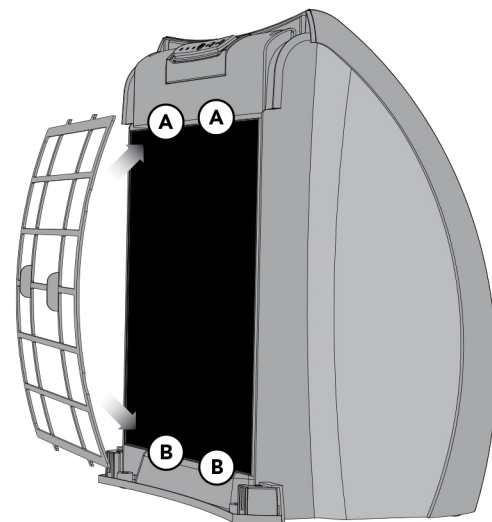
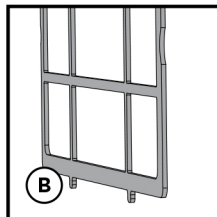
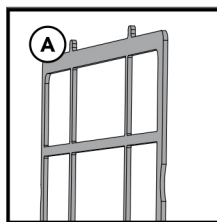


Rys. 1



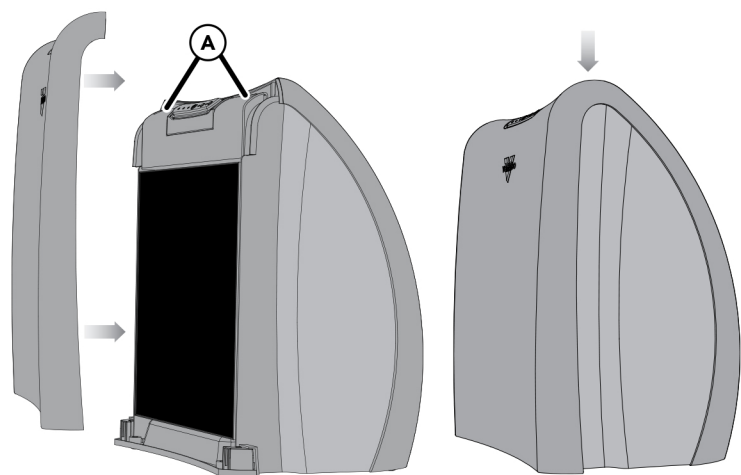
Rys. 2

5. Plastikową Ramę Wsporcą Filtra należy wymienić umieszczając 2 spodnie zaczepy w otworach na spodzie (B). Nieznacznie wygiąć ramę, aby zamocować 2 górne zaczepy w górnych otworach (A).



10

6. Nałożyć ponownie Przedni Panel, umieszczając go nieco powyżej urządzenia i ustawiając jego zaczepy na równi z otworami w urządzeniu (A). Delikatnie wcisnąć Przedni Panel, wsuwając go w otwory zaczepów do momentu aż zostanie złapany i zamknięty przez magnesy.



### Funkcja zabezpieczenia odcinającego

Dla Państwa ochrony, urządzenie zostało zaprojektowane w sposób umożliwiający jego pracę tylko wtedy gdy zamontowany jest Przedni Panel. Proszę nie podejmować prób kasowania tej funkcji. Jeżeli po zdjęciu Przedniego Panelu urządzenie nie działa, należy zdjąć i ponownie zainstalować panel w celu zapewnienia właściwego zamocowania.

## WYMIANA FILTRÓW

7. Aby zresetować powiadomienie o Wymianie Filtra, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk WYMIANY FILTRA WĘGLOWEGO (REPLACE CARBON) lub WYMIANY FILTRA HEPA (HEPA REPLACEMENT), w zależności od tego który filtr został wymieniony, przez co najmniej 3 sekundy. Światło wyłączy się potwierdzając, że wskaźnik jest zresetowany.



Naciskać przez 3 sekundy

**Uwaga:** Nie wolno używać Oczyszczacza Powietrza bez zainstalowanego filtra węglowego i filtra HEPA firmy Vornado.

### Oryginalne filtry firmy Vornado

Maksymalną wydajność osiąga się przy stosowaniu oryginalnych filtrów węglowych i HEPA firmy Vornado. Producenci innych filtrów mogą deklaruwać ich kompatybilność z urządzeniami Vornado, ale Oczyszczacz Powietrza jest skalibrowany tak by osiągnąć wskaźnik wychwytu cząsteczek o wielkości 0.3 mikronów lub większych na poziomie 99.97% tylko wtedy gdy używane są filtry firmy Vornado.



Filtr węglowy  
Część # MD1-0012



Filtr HEPA  
Część # MD1-0011